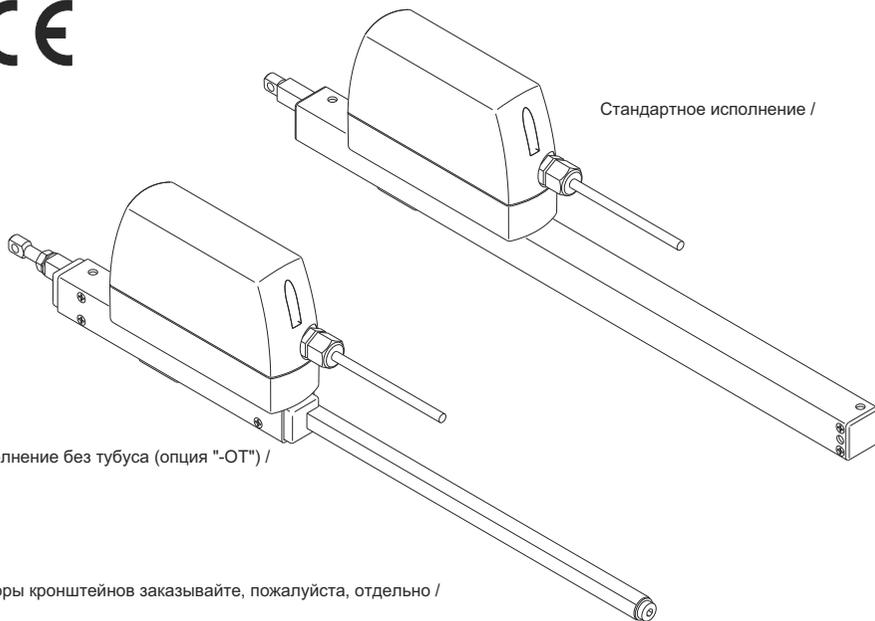




D+HE

ZA-0300/0800/1000/1500-1-PLP(-HS)

CE



Стандартное исполнение /

Исполнение без тубуса (опция "-OT") /

Наборы кронштейнов заказывайте, пожалуйста, отдельно /



G 500001



B 08 11 22802 026

ru	Оригинальное руководство по эксплуатации . .	Страница . . . 2
	Подключение.	Страница . . . 5
	Габарит	Страница . . . 6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, предоставленные вместе с настоящим продуктом.

Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Указания по безопасности

Безопасное сверхнизкое напряжение 24 В постоянного тока!

Не подключать напрямую к электросети!

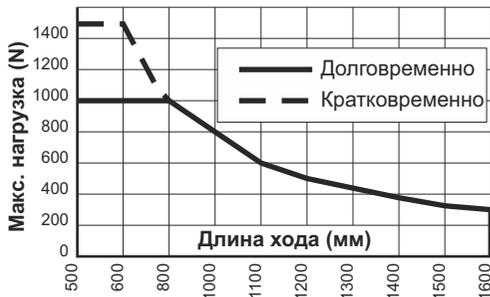
- Подключение должно производиться только авторизованным электриком
- Опасность заземления в доступных для рук местах
- Не допускайте людей в зону действия привода
- Не допускайте детей к управлению
- Соблюдайте диаграмму нагрузок давлением для зубчатой рейки!
- Только для установки внутри помещения. В случае дождя (например, на световых куполах или окнах на крыше) использовать сигнализатор дождя
- При установке вне помещений использовать опцию "-W"
- Использовать только неизменённые оригинальные детали D+H
- Соблюдать руководство по установке набора кронштейнов

Соблюдать прилагаемый красный листок безопасности!

Диаграмма сжимающих нагрузок

Максимальная нагрузка давлением зубчатой рейки не соответствует автоматически максимальной силе давления привода!

Нагрузки от 1000 Н до 1500 Н разрешены только кратковременно (например, для сбрасывания снега или при ветровой нагрузке). Они разрешены только при длине хода до 800 мм.



Применение по назначению

- Реечный привод для открытия и закрытия окон и форточек на фасадах и крышах с помощью электропривода
- Рабочее напряжение 24 V DC
- Применимо для отверстий для отвода дыма, D+H Европейские системы дымо- и теплоотвода согласно DIN EN 12101-2, а также для повседневной вентиляции
- Только для установки внутри помещения

Технические характеристики

- Электроника с микропроцессорным управлением
- Длина хода на приводе регулируется с помощью PLP 1
- Возможность индивидуального программирования с помощью "Powerline" (инструменты обслуживания PLP 1 и SCS)
- Функция "RWA-Highspeed" (быстрый ход в сторону открытия)
- Защитная система для главного края закрытия
- Работает особенно тихо в режиме вентиляции из-за пониженных оборотов мотора
- Ввод кабеля может быть осуществлен как снизу, так и вверху

Комплект поставки

Узел привода с Силиконовый кабель длиной 2,5 м
Различные наборы кронштейнов могут быть получены отдельно в зависимости от типа окна

Гарантия

На все продукты D+H даётся 2 года гарантии с момента документированной сдачи-приёмки установки и максимально до 3 лет с момента поставки, если установка или ввод в эксплуатацию производились авторизованными D+H партнерами по сервису и сбыту. При установке компонентов D+H на установки сторонних производителей или при смешении продуктов D+H с запчастями других производителей, гарантия D+H теряет свою силу.

Техническое обслуживание и чистка

Работы по техническому обслуживанию выполнять только после полного обесточивания. Проверка и техническое обслуживание должны проводиться согласно инструкции по техническому обслуживанию D+H. Разрешены к использованию только оригинальные запчасти D+H. Ремонт производится исключительно фирмой D+H.

Протирайте загрязнения сухой, мягкой тряпкой.

Не используйте растворители или чистящие средства.

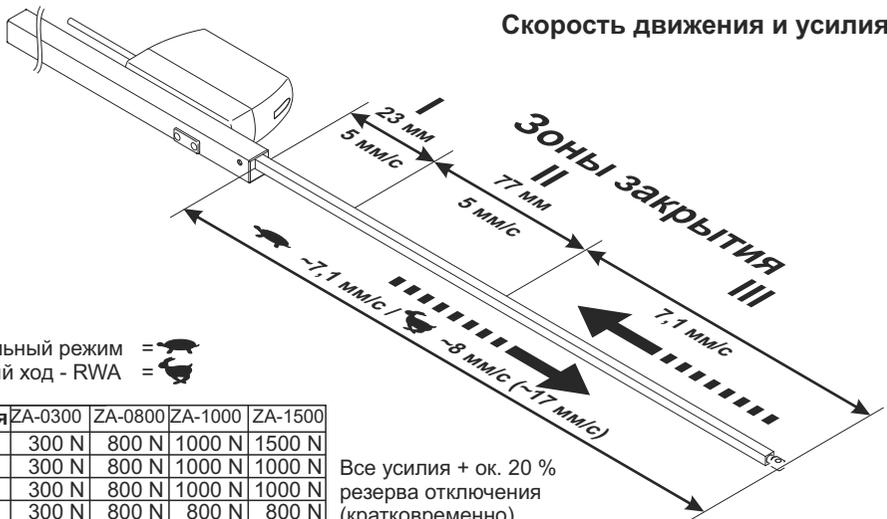
Технические характеристики

Тип	ZA 0300 (-HS)	ZA 0800 (-HS)	ZA 1000 (-HS)	ZA 1500 (-HS)
Электроснабжение	24 V DC, $\pm 15\%$			
Номинальный ток	0,5 А (1,2 А)	1,0 А (2,0 А)	1,2 А (2,2 А)	1,4 А (2,5 А)
Номинальная сила	300 N	800 N	1000 N	1500 N

Номинальное усилие блокировки	1100 N
Срок службы	>20 000 двойные ходы
Длительность включения	30 %, при продолжительности 10 минут
Корпус	Алюминий с порошковым покрытием (~RAL 9006), поликарбонат
Степень защиты	IP 65 ("W" = IP 54)
Диапазон темп.	-5 ... +75°C
Термостойкость	30 минут / 300°C
Уровень звукового давления	LpA \leq 70 dB(A)
Номинальная длина хода */**	смотри типовую табличку
Дополнительные функции **	Защита краёв закрытия включена (3 повторных поднятия)

* Регулируется с помощью PLP 1 ** Программируется с помощью сервисных инструментов PLP 1 и SCS

Скорость движения и усилия



Нормальный режим =

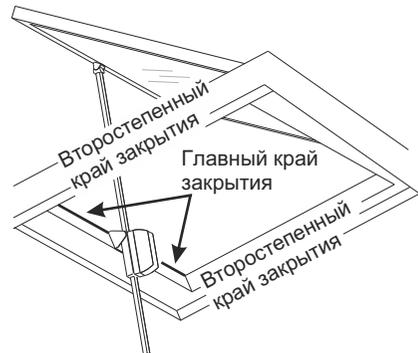
Быстрый ход - RWA =

Усилия	ZA-0300	ZA-0800	ZA-1000	ZA-1500
ОТКР	300 N	800 N	1000 N	1500 N
ЗАКР. SB III	300 N	800 N	1000 N	1000 N
SB II	300 N	800 N	1000 N	1000 N
SB I	300 N	800 N	800 N	800 N

Все усилия + ок. 20 % резерва отключения (кратковременно)

Защита краёв закрытия

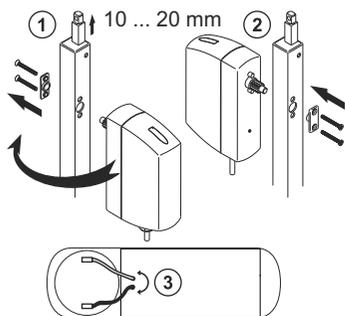
В направлении движения "ЗАКР." привод оснащён активной защитой для главного края закрытия. При перенапряжении в зонах закрытия 3 и 2 привод передвигается на 10 секунд опять на "ОТКР." Потом привод передвигается снова на "ЗАКР." Если после трёх попыток позиционирования невозможно, то привод остаётся в таком положении. Привод оснащён дополнительно пассивной защитой. Скорость закрытия в зонах закрытия 2 и 1 уменьшается до 5 мм/с.



На второстепенных краях закрытия возможны более высокие силы. Опасность защемления в доступных местах.

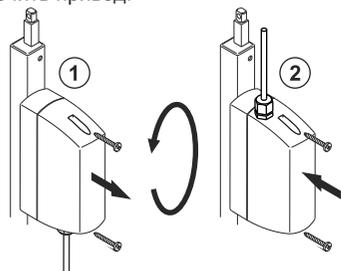
Перестановка мотора

1. Вывести зубчатую рейку на 10 ... 20 мм.
Обесточить привод!
2. Снять узел привода и переставить
3. Внимание! Меняется направление хода привода. Поменять местами кабели мотора на плате отключения, красный (+) с чёрным (-)



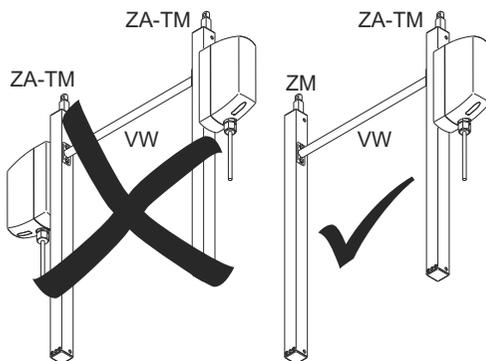
Перестановка кабеля привода

Обесточить привод!



Инструкция по установке

- Область поворота привода должна быть свободной на протяжении всей длины хода. Иначе возможно повреждение зубчатой рейки и подвески
- Не устанавливать привод с длиной хода ≥ 800 мм в виде "подвески снизу" (например кронштейн UK)
- Установить болт с проушиной так, чтобы привод при закрытой форточке выключался в конечном положении. При слишком жесткой установке возможно повреждение кронштейнов!
- При использовании форточке на натяжение свыше 500 Н требуется техническое согласование с D+H
- Программирование должно производиться до установки, так как приводы можно программировать только подключенными по отдельности
- Запрещено соединять приводы ZA-TM с промежуточным валом (ПВ). Разрешена комбинация с синхронизированной частью (СЧ)



Заявление о соответствии CE

Под исключительно нашу ответственность мы заявляем, что описанный в "технический данных" продукт соответствует следующим нормам:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Техническая документация у:

D+H Мехатроник АГ, Германия, 22949 Аммерсбек

Dirk Dingfelder
Правление
31.03.2016

Maik Schmees
Прокурисст, технический руководитель

Утилизация

Электрооборудование, принадлежности, батареи и упаковки должны направляться на вторичную переработку в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Не выбрасывайте электрооборудование вместе с домашними отходами!

Только для стран ЕС:

Согласно европейской норме 2012/19/EU об устаревшем электрооборудовании и её реализации в национальном праве, непригодное к эксплуатации электрооборудование должно направляться отдельно на вторичную переработку в соответствии с нормами охраны окружающей среды.



Подключение

Распределение жил

Стандарт / Padrão / Standard	
<input type="checkbox"/>	WH (Mot. a)
<input checked="" type="checkbox"/>	BN (Mot. b)
<input checked="" type="checkbox"/>	OR (-HS)

Опция -BRV/ Opção -BRV/ Alternativ -BRV	
<input type="checkbox"/>	WH (Mot. a)
<input checked="" type="checkbox"/>	BN (Mot. b)
<input checked="" type="checkbox"/>	OR (-HS)
<input type="checkbox"/>	YE (-BRV)
<input checked="" type="checkbox"/>	GN (n.c.)

Опция -SGI/ Opção -SGI/ Alternativ -SGI	
<input type="checkbox"/>	WH (Mot. a)
<input checked="" type="checkbox"/>	BN (Mot. b)
<input checked="" type="checkbox"/>	OR (-HS)
<input type="checkbox"/>	YE (- SGI)
<input checked="" type="checkbox"/>	GN (+ SGI)

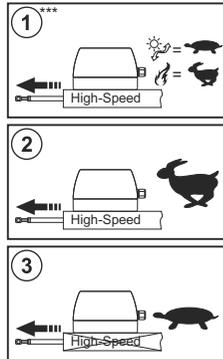
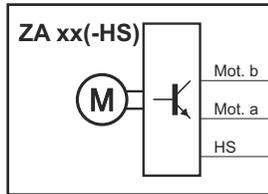
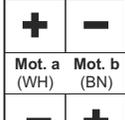
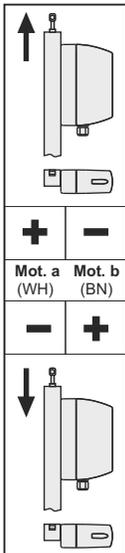
(WH) белый
 (BN) коричневый
 (OG) оранжевый
 (YE) жёлтый
 (GN) зелёный
 (PK) розовый
 (GY) серый



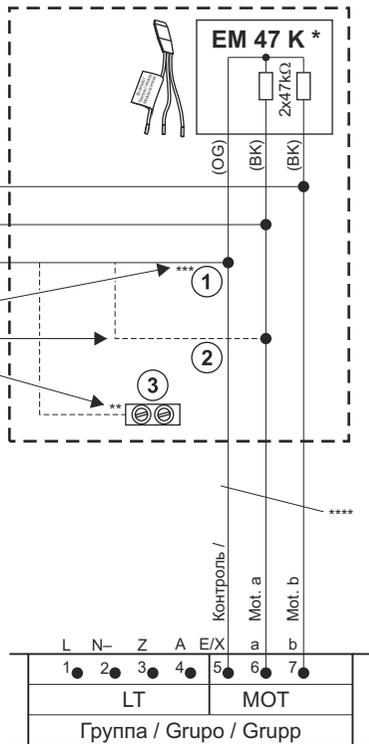
Нормальный режим



Быстрый ход - RWA



Распределительная коробка



* Не при GVL -E/ -K/ -M

** Защитить от короткого замыкания

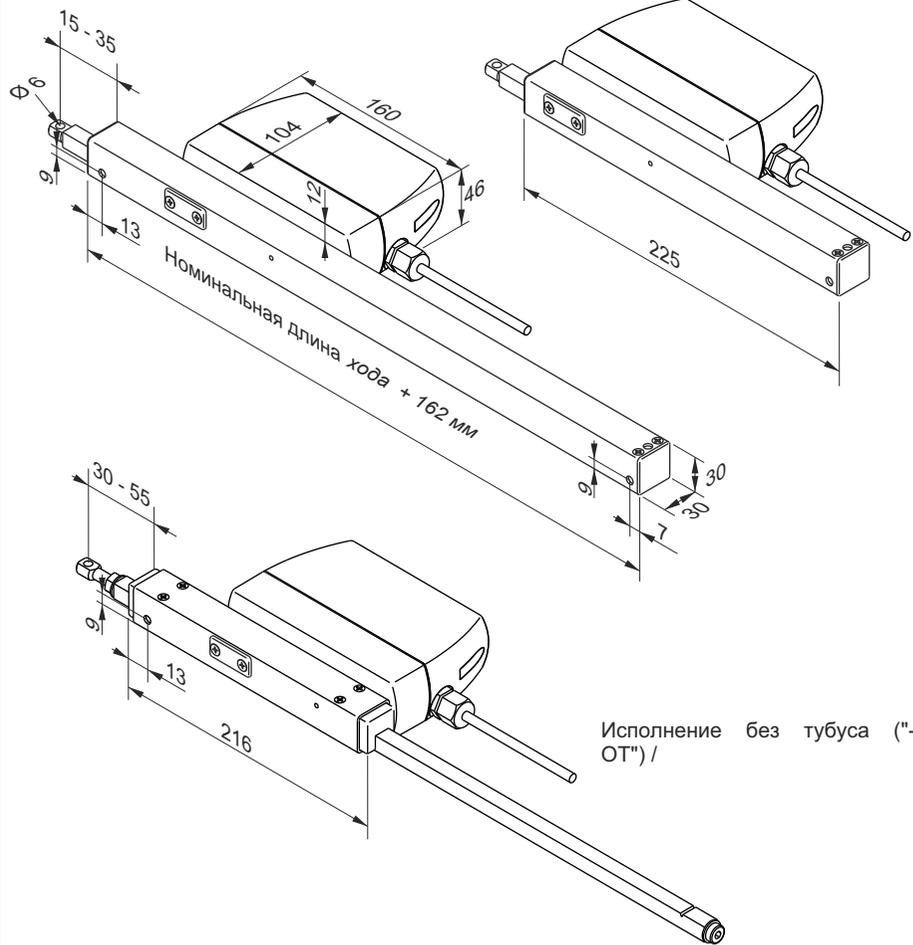
*** При подключении к RWA базам D+H с помощью контроля проводки E/HS /

**** Кабель согласно таблице прокладки кабелей D+H (смотри руководство по эксплуатации базы) /

Габарит

Длина хода ≥ 165 mm

Длина хода 82 mm, 100 mm



D+H

D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Str. 28-32
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239
Fax: +4940-605 65 254
E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2012 D+H Mechatronic AG, Ammersbek

Оставляем за собой право на технические изменения /
Sujeito a alterações técnicas /
Rätten till tekniska förändringar förbehålles.

100% Бумага из вторсырья / Papel reciclado / Återvunnet papper